

# LE BRÉSIL



## VOYAGE INCENTIVE 6 Jours - 4 Nuits

- **LES ATOUTS DU NORDESTE :**
- Une destination à part entière située au nord-est du pays, sur l'équateur.
  - Un climat doux : environ 30° toute l'année.
  - Décalage horaire avec la France : - 4 heures en hiver seulement

### Au programme :

Parcours en Buggy sur les plages, Balade en Jangada (voilier local)  
Journée « Brasil Brasil » sur la plage : atelier caipirinha et percussions  
Rencontre avec l'IPREDE, institution d'utilité publique contre la sous nutrition  
Environnement festif dans la station balnéaire de FORTALEZA

## TARIFS ET CONDITIONS

<b>DESTINATION</b>	<b>LE BRÉSIL – NORDESTE</b>
<b>TYPE DE VOYAGE</b>	6 jours – 4 nuits - Départ de : PARIS ORLY (départ province possible sur demande)
<b>PERIODE</b>	Entre SEPTEMBRE et FEVRIER
<b>PRIX FORFAITAIRE par personne <sup>(1)</sup></b>	A partir de ..... 2.285 €

### CE PRIX COMPREND :

- Le transport aérien PARIS ORLY / LISBONNE / FORTALEZA et retour sur vols réguliers TAP AIRLINES
- Les taxes aéroport, à ce jour 94 €
- Les transferts et déplacements privés en autocars climatisés avec chauffeurs selon le programme
- Le logement base chambre double en hôtel 4\*\*\*\* à FORTALEZA (4 nuits)
  - [HÔTEL LUZEIROS 4\\*\\*\\*\\*](#) - Fortaleza **ou similaire**
- La pension complète du dîner du 1<sup>er</sup> jour au dîner du 5<sup>ème</sup> jour dont :
  - Déjeuner à la Barraca de Joao
  - Dîner au restaurant Cocobambu
  - Déjeuner à l'IPREDE avec les enfants
  - Dîner au restaurant la Churrascaria Boi Negro
  - Déjeuner barbecue chez Milano à Cumbuco
  - **Dîner d'adieu au Boteco Bar avec trio de samba pendant le dîner**
  - Dîner au restaurant Pexada Do Meio
- Les boissons lors des déjeuners : un soda et une eau minérale
- Les boissons lors des dîners : 1/3 de bouteille de vin local, un soda et une eau minérale
- Les visites et activités mentionnées au programme - Eau prévue lors des activités
- Chambres de courtoisie le jour du départ
- Guide et accompagnateur locaux francophones nécessaires au bon déroulement du programme
- **Les services d'un accompagnateur DÉCALAGE HORAIRE au départ de PARIS**
- Les pourboires (chauffeurs et personnel)

**CE PRIX NE COMPREND PAS :**

- Les boissons en dehors de celles mentionnées ci-dessus, les dépenses personnelles
- Le supplément pour une occupation 2 personnes par buggy le 2<sup>ème</sup> jour : 44 € par personne
- L'entrée avec une boisson au MUCURIBE CLUB (le vendredi) : 21 € par personne
- L'option BUGGY et SKIBUNDA (luge) à CUMBUCO : 51 € par personne (occupation 4 personnes par buggy)
- Les pourboires aux guides - prévoir environ 10 € par personne pour l'ensemble du séjour
- Les assurances

<sup>(1)</sup> Notre prix a été calculé suivant les dates et les conditions économiques connues au 14/06/2013. Il est susceptible de varier en fonction des fluctuations monétaires internationales, des hausses du coût du baril de pétrole et des changements dans la tarification aérienne.  
Taux de change utilisés : 1 € = 2,6 BRL (real brésilien) et 1 US Dollars = 0,77 €.

Formalités pour les ressortissants français :  
Passport valable 6 mois après la date du retour



*Encore à l'écart des grands circuits touristiques, toute la partie Nordeste et Norte, est un autre Brésil.*

*Ce vaste territoire qui s'étend de Salvador à Santarem en passant par Fortaleza, Sao Luis et Belem est une contrée authentique sachant mélanger une nature grandiose, parfois sauvage, avec des paysages à vous couper le souffle et des sites plus intimes, pleins de charme et de pittoresque suscitant à chaque fois étonnement ou émerveillement.*

*Sa population souriante et accueillante a un sens inné de la fête qu'elle a toujours envie de vous faire partager...*

### Visites & Activités

- **Le Canyon de Morro Branco** et ses couleurs magnifiques
- **Parcours en buggy sur la plage** (3 personnes par buggy – durée 2 à 3h00)
- **Rencontre et partage avec l'IPREDE** Par équipe les participants iront chercher les ingrédients au marché et feront la cuisine aux enfants afin de partager leur repas
- **Activités « Brasil Brasil »** sur la plage du futur **Atelier de préparation de la fameuse caipirinha**, boisson très prisée des brésiliens
- **Atelier de percussions** au rythme de la samba
- **Découverte d'une Vaquejada**, course de vachette et rodéo, spécialité du Nordeste
- **Sortie en Jangada – le voilier nordestino sous forme de régates** (5/6 personnes par voiliers)
- **Capoeira : démonstration et participation**
- **Match de foot sur la plage : France / Brésil**

### Repas spéciaux

- Déjeuner à la Barraca de Joao
- Dîner au restaurant Cocobambu
- Déjeuner à l'IPREDE avec les enfants
- Dîner au restaurant la Churrascaria Boi Negro
- Déjeuner barbecue chez Milano à Cumbuco
- Dîner d'adieu au Boteco Bar avec trio de samba pendant le dîner
- Dîner au restaurant Pexada Do Meio



## NORDESTE – VOYAGE INCENTIVE

6 J / 4 N

### 1<sup>er</sup> jour : PARIS ORLY / LISBONNE / FORTALEZA

- Rendez-vous à l'aéroport de PARIS ORLY avec votre accompagnateur DÉCALAGE Assistance aux formalités d'enregistrement



Envol pour LISBONNE et correspondance pour FORTALEZA sur vols réguliers TAP

(Toutes prestations à bord)

- A l'arrivée, accueil par notre représentant et les guides locaux francophones
- Transfert à l'hôtel **LUZEIROS 4\*\*\*\*** ou **similaire**, de grand confort, situé sur le bord de mer

*Cet élégant hôtel de bord de mer surplombe la plage panoramique de Meireles et se trouve à seulement 6 km de l'aéroport Pinto Martins. Il dispose d'une piscine et d'une salle de sport situées sur le toit, de 2 restaurants et d'un bar.*

*Les chambres de l'hôtel Luzeiros disposent d'un décor contemporain dans les tons violet, beige et rouge et aux sols blancs. Toutes sont dotées d'un balcon avec vue latérale sur la mer, de la climatisation et d'une télévision par câble. Une connexion Wi-Fi est disponible gratuitement dans les parties communes.*

*Vous pourrez profiter d'un buffet international au restaurant Tremembé ou goûter à la cuisine locale au restaurant rustique Almofaia. Le bar du hall Mundau propose des cocktails tropicaux et des liqueurs raffinées.*

*L'hôtel Luzeiros offre un accès rapide au centre-ville de Fortaleza. Il est situé à 1 km du centre commercial de Del Passeo et à 3 km du marché municipal. Il se trouve également à 200 mètres du quartier animé qui accueille la foire artisanale.*



- **Eau de coco de bienvenue à l'hôtel**
- Dîner à l'hôtel

### ★ Un trio de forró fera l'animation avec un couple de danseurs

*Le forró est une musique traditionnelle de la région Nordeste du Brésil. C'est aussi le nom de la danse qui l'accompagne. Les instruments traditionnels du forró sont le triangle, l'accordéon et le zabumba (gros tambour plat). La musique est presque toujours accompagnée par le chant des musiciens. La plupart du temps, les chansons parlent d'amour, le forró étant une forme musicale entraînante et gaie, sur un tempo relativement rapide.*



- Nuit à l'hôtel

## 2<sup>ème</sup> jour : JOURNEE VERS LE SUD ET BUGGY SUR LA PLAGE

- Petit déjeuner buffet brésilien à l'hôtel
- Départ en autocar de l'hôtel en direction du sud vers Morro Branco
- Découverte à pied du canyon qui domine la mer (balade d'une heure environ)
- Rendez-vous sur la plage avec les encadrants de l'activité « Buggy » qui se fera dans l'après-midi (*en fonction de la marée*)
- « Brief » de sécurité et signature de formulaire pour une conduite en toute sécurité



- **Déjeuner de poissons ou de fruits de la mer** à la Barraca de Joao (langouste selon arrivage), les pieds dans l'eau, sous une paillote en bord de mer
- Départ pour votre aventure en buggy... La balade dure de 2 à 3h00 selon les arrêts, l'état de la marée, les baignades, etc...



*Les buggys sont des véhicules tout terrain qui s'apparente un peu à des montures pour les Nordestinos. C'est souvent le moyen le plus rapide pour rallier un point à un autre dans les étendues sableuses du Ceara. Les plages à marée basse constituent une véritable voie de communication dans la région. Outre son aspect pratique, le buggy offre de véritables sensations d'espace et de liberté, grâce aux paysages divers et variés qu'il permet de traverser.*



Vous parcourrez un littoral magnifique bordé tantôt de palmiers, de roches colorées & de falaises sculptées par l'érosion, et traverserez des bras de mer en passant votre véhicule à gué ou sur des petits bacs que l'on dirige à la rame



- **Passage de 2 bacs sur lesquelles on met les buggys**
- **Pause jus de fruit, fruits, gâteaux et café au passage du bac à Caponga**
- **A 3 personnes par buggy vous pourrez vous relayer pour la conduite** Vous pourrez admirer une mer turquoise et des étendues de sable parsemées de temps à autre de petites cabanes de paille devant lesquelles des pêcheurs, perdus dans l'immensité, lancent leurs filets
- Vous ferez des arrêts baignades et des pauses pour vous rafraîchir d'une « eau de coco »
- Arrivée prévue vers 17h30
- Retour à Fortaleza en fin d'après-midi
- Temps libre à l'hôtel pour se préparer



- Départ à pied en direction de votre restaurant en passant par la promenade de front de mer très agréable et très usitée par les brésiliens
- Dîner de fruits de mer au restaurant **Cocobambu**
- Après le dîner de nombreuses possibilités s'offrent à ceux qui veulent connaître la nuit animée de FORTALEZA (bars, discothèques, concerts, clubs, etc...)
- Retour libre à l'hôtel
- Nuit à l'hôtel LUZEIROS



### 3<sup>ème</sup> jour : RENCONTRE ET PARTAGE / ACTIVITES « BRASIL BRASIL »

- Petit déjeuner buffet brésilien à l'hôtel
- Départ pour votre matinée RENCONTRE ET PARTAGE
- **Contact avec l'IPREDE (ONG)**

Organisation à but non lucratif reconnue en tant qu'institution d'utilité publique qui a déjà 25 ans d'ancienneté dans le combat contre la sous nutrition. C'est une **référence** dans la région du Nordeste pour le traitement de ces problèmes.



[http://www.iprede.org.br/site/conteudo.asp?id\\_website\\_categoria\\_conteudo=8375&cod=2007&idi=1](http://www.iprede.org.br/site/conteudo.asp?id_website_categoria_conteudo=8375&cod=2007&idi=1)

**Par équipe les participants partiront avec un budget et une liste d'ingrédients à rapporter du marché de San Sebastian. Préparation de plats français et brésilien en équipes dans les cuisines avec les chefs de l'institut.**

- Déjeuner avec les enfants pour partager un moment de découverte gustative

- Continuation en bus à la **PLAGE DU FUTUR**

*Au Brésil la plage est une institution, on s'y retrouve pour échanger les derniers « potins », on y pratique toutes sortes de sport (beach-soccer, beach-volley, etc...) et la musique est souvent de la partie.*

*C'est aussi l'endroit où l'on peut exhiber son bronzage ou sa musculature, le culte du corps étant très développé au Brésil. Bref, un salon que l'on doit fréquenter si l'on veut un peu s'imprégner de la culture brésilienne.*



A l'arrivée, **participation à deux ateliers :**

- **concours de confection de caipirinhas** : deux barmans seront en démonstration et une dizaine de kits (sucre, glace, pilons et cachaça) seront à votre disposition, les meilleurs barmans seront récompensés avec une bouteille de cachaça. Puis, vous dégusterez votre cocktail...



- **atelier de percussions** : un chef de batterie donnera à chaque participant un instrument de percussion et vous guidera pour réaliser une « batucada », batterie de percussions d'école de samba



### Parasols et transats inclus à la plage

- Dégustation des cocktails
- Transfert retour en fin d'après-midi à Fortaleza

- Départ à pied vers le restaurant où vous prendrez le dîner
- Dîner à la Churrascaria Boi Negro

*Les churrascarias proposent une super formule barbecue. Vous assisterez à un véritable ballet de serveurs qui se promènent brochettes en main et vous servent à volonté tout un assortiment de viandes d'une excellente qualité.*



- Après le dîner de nombreuses possibilités s'offrent à ceux qui veulent connaître la nuit animée de FORTALEZA (bars, discothèques, concerts, clubs, etc...)
- Retour libre à l'hôtel
- Nuit à l'hôtel LUZEIROS 4\*\*\*\*

#### 4<sup>ème</sup> jour : JOURNÉE A CUMBUCO

- Petit déjeuner buffet brésilien à l'hôtel
- Départ en bus à Cumbuco

*Cumbuco est un petit village de pêcheurs situé à environ 25 kilomètres (16 miles) au nord-ouest de la ville de Fortaleza, dans l'État de Ceara, le long de la côte nord-est du Brésil. La population est d'environ 1.600 habitants. Le village est considéré comme pittoresque et attire à la fois un tourisme national et international. Cumbuco est une belle plage calme près de Fortaleza. Le petit village possède une place principale, à côté de la plage, qui a un marché de poisson frais, un décor de palmiers tropicaux et une vue sur plusieurs restaurants de la plage (barracas).*

*Cumbuco a un paysage très varié avec des dunes et des lacs.*



- Organisation d'une **Vaquejada** pour votre groupe

Vous assisterez à une **démonstration de vaquejada**

Sorte de rodéo local où 2 cavaliers doivent attraper un veau et le faire tomber dans un espace délimité entre 2 lignes blanches. Il s'agit d'une activité très populaire au Nordeste

Un spécialiste viendra vous transmettre sa passion et vous donner toutes les explications pour comprendre les règles de ce « sport national » du Nordeste



- Départ pour votre déjeuner
- **Déjeuner barbecue de poissons et viandes Chez Milano** au bord de la lagune
- Départ pour la plage
- L'après-midi sera sportive : **ACTIVITÉ JANGADA / CAPOEIRA / FOOT DE PLAGE**

## ACTIVITÉ JANGADA

- **Sortie en jangada le voilier nordestino** – 5/6 personnes par bateau/Gilets de sauvetage + le capitaine du bateau
  - 1) **Mise à l'eau**, véritable épreuve qui fait appel à la cohésion pour déplacer le bateau sur des rondins de bois
  - 2) **Navigation**
  - 3) **Sortie de l'eau**, la dernière ligne droite, avec pour objectif de remettre le bateau à son emplacement de départ



*La jangada est un voilier qui est un compromis entre la planche à voile et le dériveur, on peut donc très facilement descendre et remonter dans le bateau, donc se baigner et se faire éventuellement tirer par une corde.*

## ACTIVITÉ CAPOEIRA

- Un groupe de 10 capoeiristes encadrera cette activité

### 1) Démonstration

### 2) Apprentissage

### 3) « Combat »

*La Capoeira remonte au début du 19<sup>ème</sup> siècle, sa rythmique et ses techniques de feintes entre autres sont empruntées des peuples africains d'Angola. C'était un moyen pour eux de résister à la violence quotidienne qui régnait dans les plantations. Cet art martial déguisé en danse contient toute l'âme du Brésil. Elle développe la force, l'agilité, la discipline et l'expression corporelle.*



- En fin d'après-midi **des petits matchs de foot sur la plage seront organisés. FRANCE / BRÉSIL, un classique !!!**

★ **Un verre de l'amitié vous sera proposé (1 caïpirinha par personne)**

### EN OPTION : 55 € par personne (occupation 4 personnes par buggy)

Départ en buggys conduits par les bugueiros pour une petite « virée » dans les dunes. Vous pourrez choisir entre la conduite avec ou sans sensations, émotions garanties !



Balade d'1h00 avec l'arrêt luge des dunes ou « skibunda », l'arrivée en bas de la dune se fait dans une lagune ! L'activité peut s'organiser sous forme de challenge ou de compétition.



**Important** : l'option « Luge » est indissociable du tour en buggy dans les dunes

- Retour à Fortaleza en fin d'après-midi
- Départ en autocar pour le lieu de votre soirée d'adieu

### ★ **Dîner d'adieu au BOTEÇO BAR**



★ **Un trio de samba animera votre dîner**



- Retour à l'hôtel en autocar
- Nuit à l'hôtel



**OPTION : Entrée au Mucuripe Club**

**21 € par personne**

Vous pourrez continuer la soirée dans la discothèque Mucuripe Club, la mieux et la plus fréquentée des discothèques de Fortaleza (l'endroit est immense avec 3 espaces différents pour danser)

Le vendredi est la soirée la plus animée

**5<sup>ème</sup> jour : FORTALEZA / LISBONNE**

- Petit déjeuner buffet brésilien à l'hôtel
- En matinée, départ pour la vieille ville en bus, découverte à pied des rues piétonnes datant des années 30, avec les magasins et les boutiques
- Balade dans le marché central très animé le samedi
- Retour à l'hôtel // **préparation des bagages et check out**
- Dépôt des bagages dans la bagagerie de l'hôtel prévue à cet effet
- Déjeuner à l'hôtel
- Transfert en autocar pour la plage du futur
- **Initiation au surf, long board et Murray body...**
- Découverte du jeu le plus populaire du moment : **LE FRESCOBOL** (jeu de raquettes en bois avec une balle en mousse), explication des règles et organisation de petits tournois



**Parasols et transats inclus à la plage**

- Retour à l'hôtel
- Mise à disposition de chambres de courtoisie pour permettre aux participants de se rafraîchir avant le départ
- Dépôt des bagages dans la soute de l'autocar et départ pour le restaurant

- Transfert au **restaurant Pexada Do Meio** pour votre dîner
- Dans la soirée, transfert à l'aéroport de FORTALEZA
- Assistance aux formalités d'enregistrement



*Envol pour PARIS sur vol régulier TAP AIRLINES (Nuit et toutes prestations à bord)*

### 6<sup>ème</sup> jour : LISBONNE / PARIS ORLY



*Arrivée à LISBONNE et correspondance pour PARIS sur vol régulier TAP AIRLINES*

- Arrivée à Paris

*Ce programme vous est donné à titre indicatif, l'ordre des visites pouvant être modifié en fonction d'impératifs locaux*

**DÉCALAGE HORAIRE VOUS SOUHAITE UN AGRÉABLE VOYAGE !**

#### **EXEMPLE D'HORAIRES DE VOLS TAP AIRLINES (donnés à titre indicatif, sous réserve de disponibilité)**

PARIS ORLY / LISBONNE	13H15 – 14H40
LISBONNE / FORTALEZA	16H25 – 21H05
FORTALEZA / LISBONNE	23H55 – 10H00
LISBONNE / PARIS ORLY	12H50 – 16H20

#### **ATLANTIQUE LOIRE TOURISME**

SAS au capital de 160.000€ - 128 bis Bd. des Belges – 44 300 NANTES  
 Tél : 02 40 50 72 40 – Fax : 02 40 50 01 30 – Email : [contact1@decalage-horaire.fr](mailto:contact1@decalage-horaire.fr) – IM 044100029  
 RCS Nantes B 385 064 373 – N° TVA Intracom. FR 523 850 64 373 – APE 7912 Z  
 Garantie Financière : BPA Nantes – R.C.P. Aviva Assurance

[www.decalage-horaire.fr](http://www.decalage-horaire.fr)